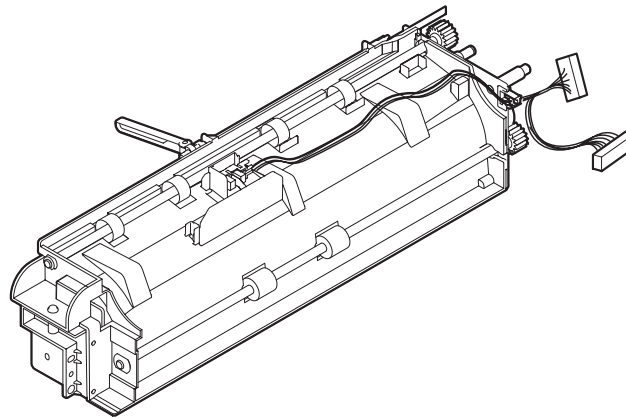




Y1G23



JC68-03671A01



- EN Second Exit
- FR Sortie secondaire
- DE Zweiter Ausgang
- IT Uscita secondaria
- ES Segunda salida
- CA Sortida secundària
- ZHCN 第二台出纸装置
- HR Drugi izlaz
- CS Druhý výstup
- DA Ekstra udbakke
- NL Tweede uitvoer
- FI Toinen tulo
- EL Δεύτερη έξοδος
- HU Másodlagos kimenet
- ID Keluaran Kedua
- JA 第二排出口

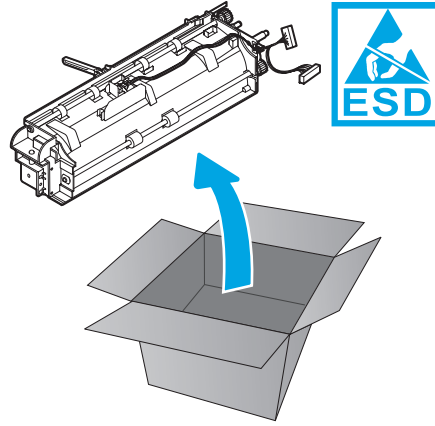
- KK Екінші шығыс
- KO 2차 배출부
- NO Andre utgang
- PL Drugie wyjście
- PT Segunda saída
- RO A doua ieşire
- RU Второй выходной лоток
- SK Druhý výstup
- SL Drugi izhod
- SV Andra utmatning
- TH ทางออกกระดาษที่สอง
- ZHTW 第二個出口
- TR İkinci Çıkış
- UK Другий вихід

المخرج الثاني (AR)

ES Lea esto primero

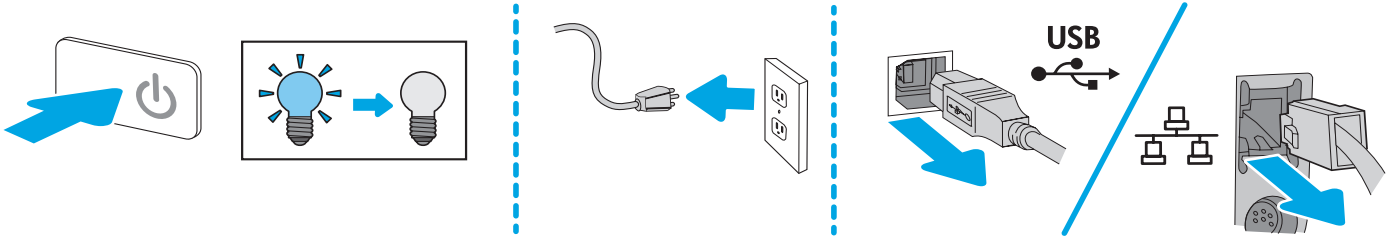


www.hp.com/support



- EN **NOTE:** Remove all of the shipping materials.
- FR **REMARQUE :** Retirez tous les matériaux d'emballage.
- DE **HINWEIS:** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- IT **NOTA:** rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- ES **NOTA:** Retire todo el material de embalaje.
- CA **NOTA:** Retireu tot el material d'embalatge.
- ZHCN **注:** 拆除所有装运材料。
- HR **NAPOMENA:** Uklonite kompletnu ambalažu s kojom je proizvod isporučen.
- CS **POZNÁMKA:** Odstraňte všechny přepravní materiály.
- DA **BEMÆRK!** Fjern al forsendelsesmateriale.
- NL **OPMERKING:** Verwijder alle transportmaterialen.
- FI **HUOMAUTUS:** Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- EL **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
- HU **MEGJEGYZÉS:** Távolítson el minden csomagolóanyagot.
- ID **CATATAN:** Buang semua kemasan pengiriman.
- JA **注記:** 梱包材はすべて取り除きます。
- KK **ЕККЕРТПЕ.** Бүкіл жөнөлту материалдарын алып тастаңыз.
- KO **참고:** 모든 배송재를 제거하십시오.
- NO **MERK:** Fjern all emballasje.
- PL **UWAGA:** Usuń wszystkie materiały zabezpieczające podczas transportu.
- PT **NOTA:** Remova os materiais de transporte.
- RO **NOTĂ:** Îndepărtați toate materialele folosite la transport.
- RU **ПРИМЕЧАНИЕ.** Снимите все упаковочные материалы.
- SK **POZNÁMKA:** Odstráňte všetok obalový materiál.
- SL **OPOMBA:** Odstranite vso embalažo.
- SV **OBS:** Ta bort allt leveransmaterial.
- TH **หมายเหตุ:** นำบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดออก
- ZHTW **附註:** 取出所有的運送包裝內容。
- TR **NOT:** Tüm taşıma malzemelerini çıkarın.
- UK **ПРИМІТКА.** Зніміть усі пакувальні матеріали.
- AR **ملاحظة:** قم بإزالة جميع مواد الشحن.

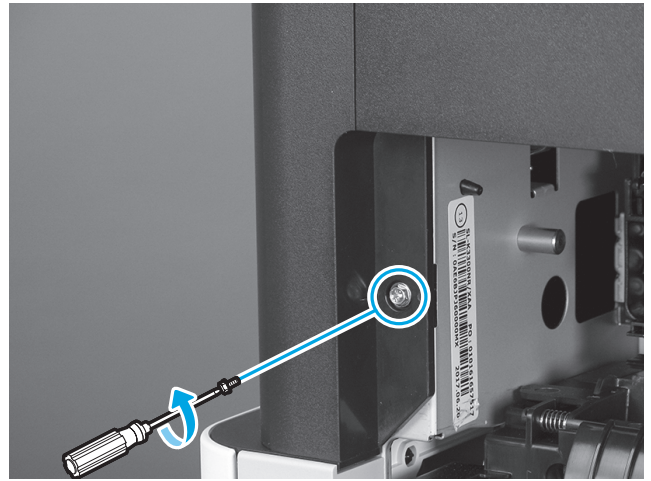
2



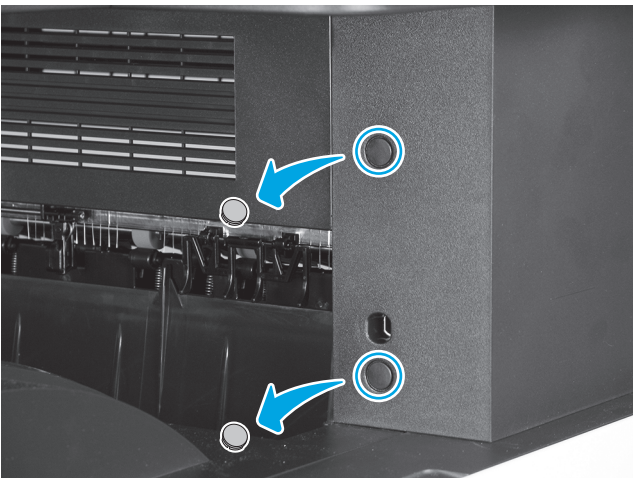
3



4



5



6





EN Separate the power cover from the unit.

CAUTION: Do not completely remove the power cover. The power cover is still attached to the printer by the power switch cable.

FR Séparez le capot d'alimentation de l'unité.

ATTENTION : Ne retirez pas complètement le capot d'alimentation. Le capot d'alimentation reste fixé à l'imprimante par le câble de l'interrupteur d'alimentation.

DE Trennen Sie die Abdeckung der Stromversorgung von der Einheit.

ACHTUNG: Die Abdeckung darf nicht vollständig entfernt werden. Die Abdeckung der Stromversorgung ist über ein Netzschalter-Kabel immer noch mit dem Drucker verbunden.

IT Separare il coperchio dell'alimentatore dall'unità.

ATTENZIONE: non rimuovere completamente il coperchio. Il coperchio è ancora attaccato alla stampante tramite il cavo dell'interruttore di alimentazione.

ES Separe la cubierta de alimentación de la unidad.

PRECAUCIÓN: No saque por completo la cubierta de alimentación. La cubierta de alimentación continúa fijada a la impresora por el cable de alimentación.

CA Separeu la coberta d'alimentació de la unitat.

PRECAUCIÓ: No retireu la coberta d'alimentació del tot. La coberta continua connectada a la impressora mitjançant el cable de l'interruptor d'alimentació.

ZHCN 将电源盖板与装置分离。

注意: 请勿完全卸下电源盖板。电源盖板仍通过电源开关线连接到打印机。

HR Odvojite poklopac napajanja od jedinice.

OPREZ: Nemojte u potpunosti ukloniti poklopac napajanja. Kabelom prekidača napajanja poklopac napajanja još uvijek je povezan s pisačem.

CS Oddělte napájecí kryt od jednotky.

UPOZORNĚNÍ: Napájecí kryt neoddělujte zcela. Napájecí kryt je stále připevněn k tiskárně pomocí kabelu vypínače.

DA Adskil strømdækslet fra enheden.

ADVARSEL! Fjern ikke strømdækslet helt. Strømdækslet er stadig monteret på printerens med strømkablet.

NL Scheid de klep van de voeding van de eenheid.

PAS OP: Verwijder de klep van de voeding niet volledig. De klep van de voeding is nog steeds bevestigd aan de printer door de kabel voor de aan-/uitschakelaar.

- FI** Irrota virtayksikön kansi laitteesta.
VAROITUS: Älä poista virtayksikön kantta kokonaan. Virtayksikön kansi on virtakytkimen kaapelilla edelleen kiinni tulostimessa.
- EL** Διαχωρίστε το κάλυμμα λειτουργίας από τη μονάδα.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφαιρείτε εντελώς το κάλυμμα λειτουργίας. Το κάλυμμα λειτουργίας παραμένει συνδεδεμένο με τον εκτυπωτή μέσω του καλωδίου του διακόπτη λειτουργίας.
- HU** Válassza le az egységéről a tápfedelet.
FIGYELEM! Ne távolítsa el teljesen a tápfedelet. A tápkábel még mindig csatlakozik a nyomtatóhoz a tápkapcsoló kábelével.
- ID** Pisahkan penutup daya dari unit.
PERHATIAN: Jangan lepaskan sepenuhnya penutup daya. Penutup daya masih terpasang pada printer dengan kabel sakelar daya.
- JA** 電源ユニットからカバーを取り外します。
注意: カバーは完全に取り外さないでください。電源カバーは電源スイッチケーブルでプリンタに取り付けられた状態です。
- KK** Куат қақпағын қырылғыдан ажыратыңыз.
ЕСКЕРТУ: Куат қақпағын толығымен алмаңыз. Куат қақпағы куат қосқышы кабелі арқылы принтерге әлі жалғанған.
- KO** 장치에서 전원 덮개를 분리하십시오.
주의: 전원 덮개를 완전히 분리하지 마십시오. 전원 덮개가 아직 전원 스위치 케이블로 프린터와 연결되어 있습니다.
- NO** Skill strømdkselet fra enheten.
FORSIKTIG: Ikke fjern strømdkselet helt. Strømdkselet er fortsatt koblet til skriveren med strømbryterkabelen.
- PL** Oddziel pokrywę złączy zasilania od głównej jednostki.
PRZESTROGA: Nie usuwaj całkowicie pokrywy złączy zasilania. Pokrywa jest nadal połączona z drukarką za pomocą kabla wyłącznika.
- PT** Separe a tampa de alimentação da unidade.
CUIDADO: Não remova completamente a tampa. A tampa ainda está conectada à impressora pelo cabo da chave de alimentação.
- RO** Separati capacul de alimentare de unitate.
ATENȚIE: Nu îndepărtați complet capacul de alimentare. Capacul de alimentare este atașat în continuare de imprimantă prin intermediul cablului de alimentare.
- RU** Отсоедините крышку питания от устройства.
ВНИМАНИЕ. Не снимайте крышку питания полностью. Крышка питания по-прежнему присоединена к принтеру кабелем питания.
- SK** Oddel'te kryt napájania od jednotky.
UPOZORNENIE: Neodstráňte kryt napájania úplne, pretože je stále pripojený k tlačiarňi káblom vypínača napájania.
- SL** Pokrov napajalnega sklopa ločite od enote.
OPOZORILO: Pokrova napajalnega sklopa ne odstranite v celoti. Pokrov napajalnega sklopa je še vedno pritrjen na tiskalnik s kablom stikala za vklop/izklop.
- SV** Ta bort strömlocket från enheten.
WARNING: Ta inte bort strömlocket helt. Strömlocket sitter fast i skrivaren med strömkabeln.
- TH** แยกฝาครอบแหล่งจ่ายไฟออกจากเครื่อง
ข้อควรระวัง: ห้ามนำฝาครอบแหล่งจ่ายไฟออกทั้งหมด ฝาครอบแหล่งจ่ายไฟจะยังติดอยู่กับเครื่องพิมพ์โดยสายสวิตซ์ไฟ

ZHTW 隔開電源護蓋與裝置。

注意：請勿完全拆下電源護蓋。電源護蓋應仍然由電源切換纜線與印表機連接。

TR Güç kapağını üniteden ayırın.

DİKKAT: Güç kapağını tamamen çıkarmayın. Güç kapağı, bir güç anahtarı kablosu ile yazıcıya hâlâ bağlıdır.

UK Зніміть кришку живлення з модуля.

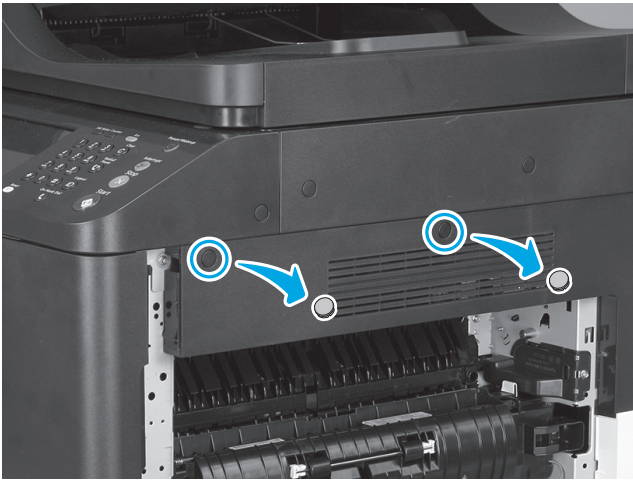
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не знімайте кришку живлення повністю. Вона досі під'єднана до принтера кабелем живлення.

افصل غطاء الطاقة من الوحدة.

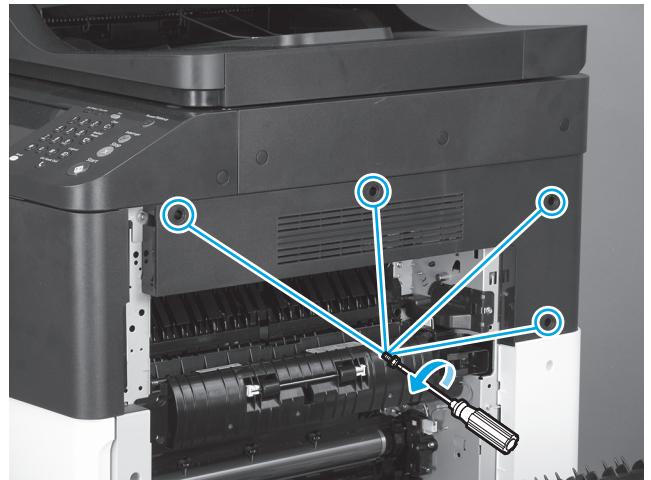
AR

تنبيه: لا تقم بإزالة غطاء الطاقة بالكامل. لا يزال غطاء الطاقة مثبتًا بالطابعة بواسطة كبل تحويل الطاقة.

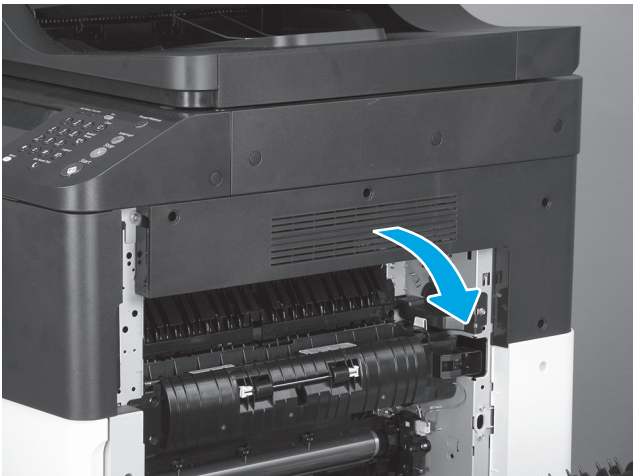
8



9



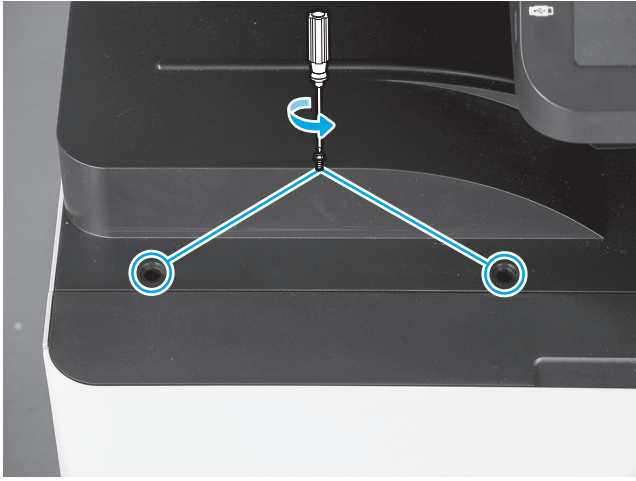
10



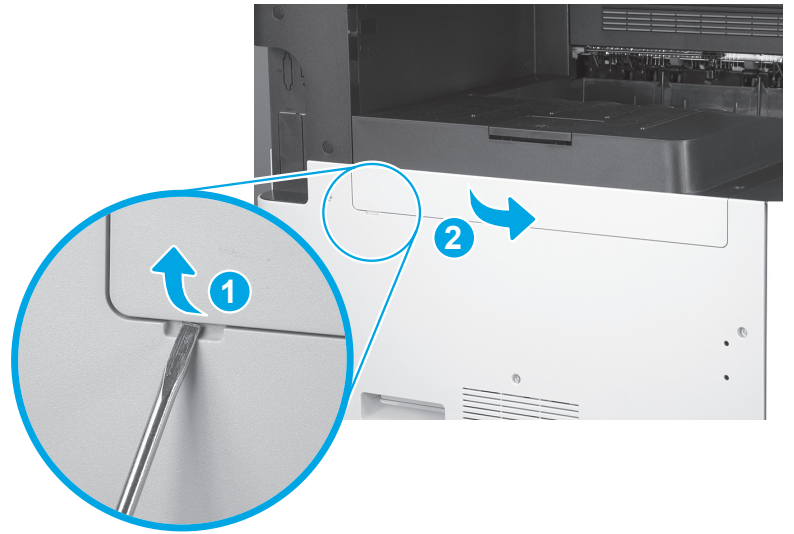
11



12



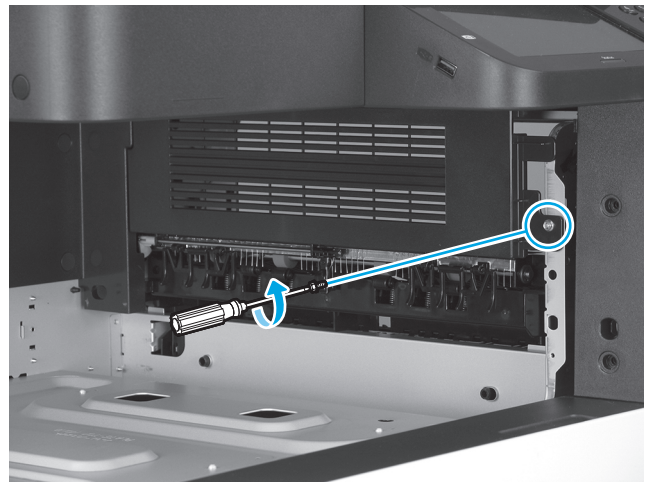
13



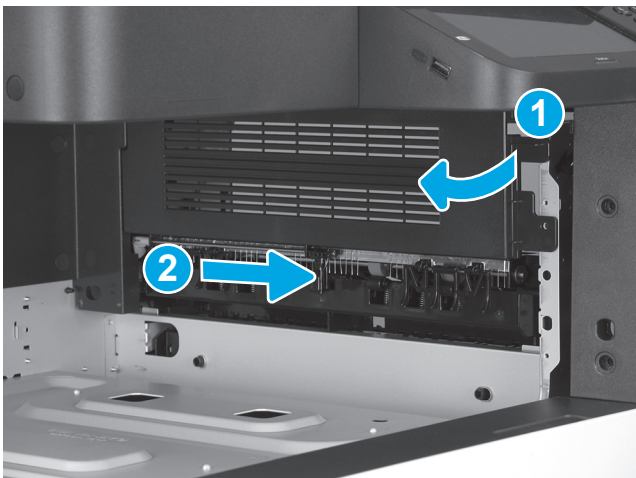
14



15

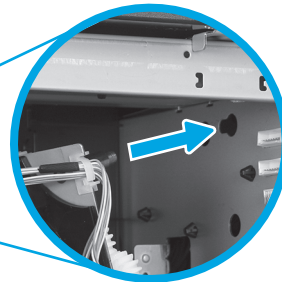
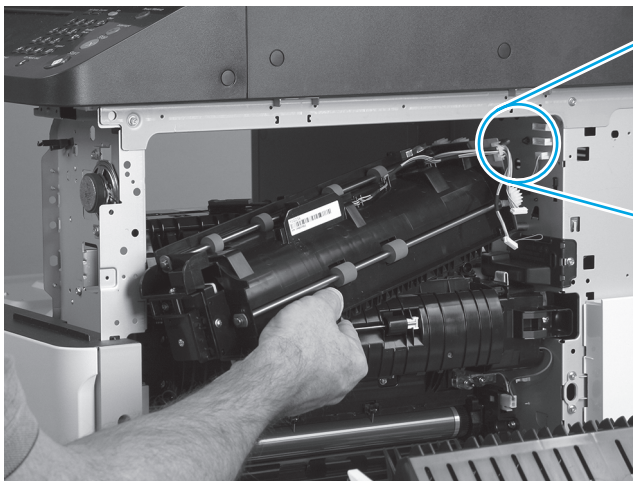
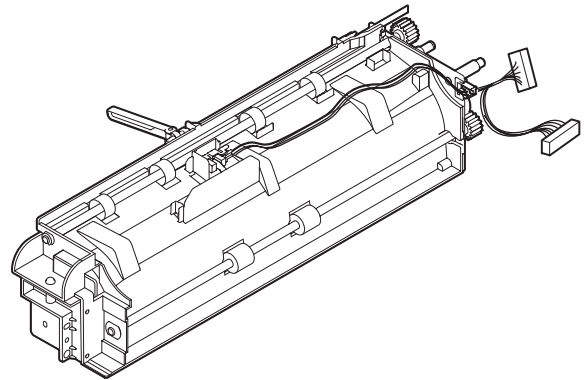


16

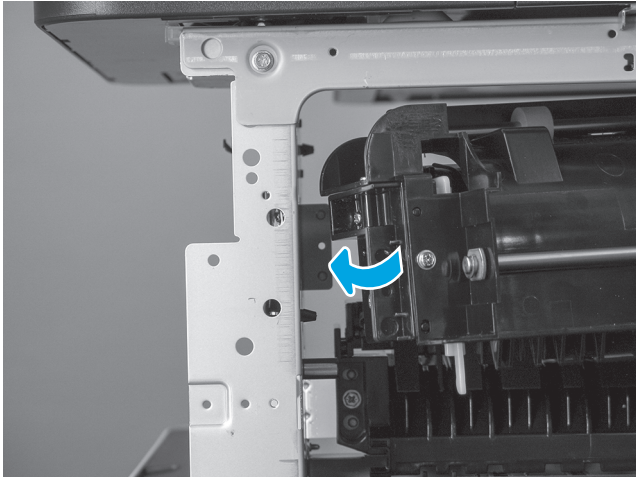


- EN Second Exit
- FR Sortie secondaire
- DE Zweiter Ausgang
- IT Uscita secondaria
- ES Segunda salida
- CA Sortida secundària
- ZHCN 第二台出纸装置
- HR Drugi izlaz
- CS Druhý výstup
- DA Ekstra udbakke
- NL Tweede uitvoer
- FI Toinen tulo
- EL Δεύτερη έξοδος
- HU Másodlagos kimenet
- ID Keluaran Kedua
- JA 第二排出口
- KK Екінші шығыс
- KO 2차 배출부
- NO Andre utgang
- PL Drugie wyjście
- PT Segunda saída
- RO A doua ieşire
- RU Второй выходной лоток
- SK Druhý výstup
- SL Drugi izhod
- SV Andra utmatning
- TH ทางออกกระดาษที่สอง
- ZHTW 第二個出口
- TR İkinci Çıkış
- UK Другий вихід

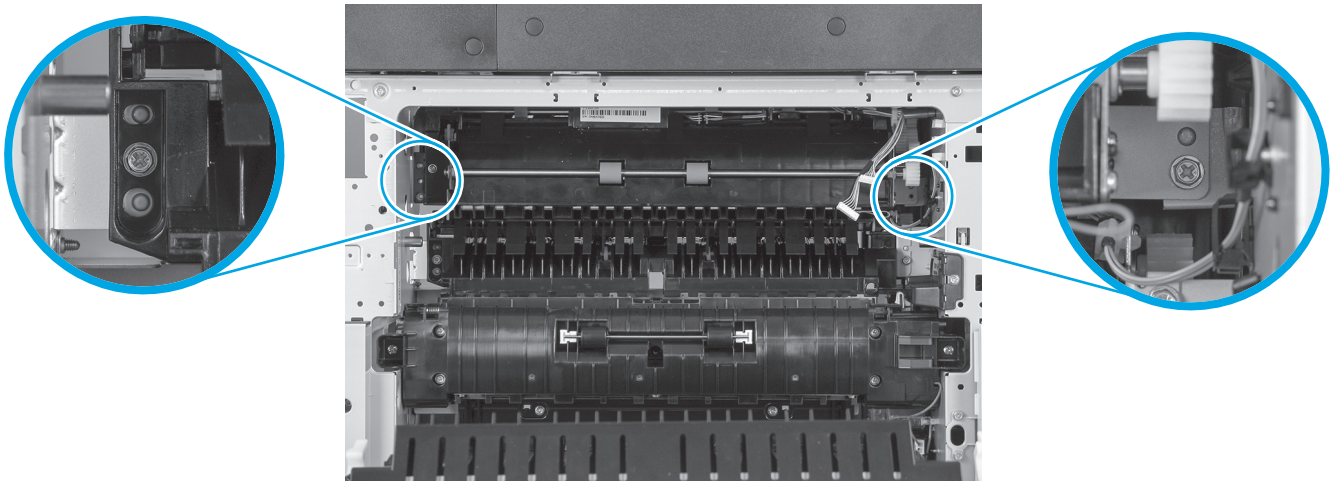
المخرج الثاني AR



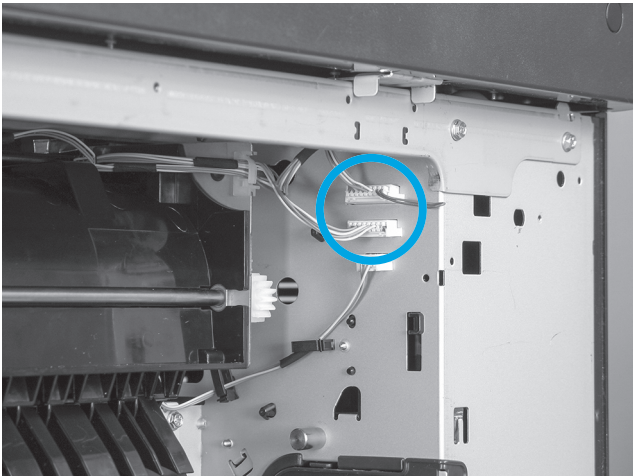
18



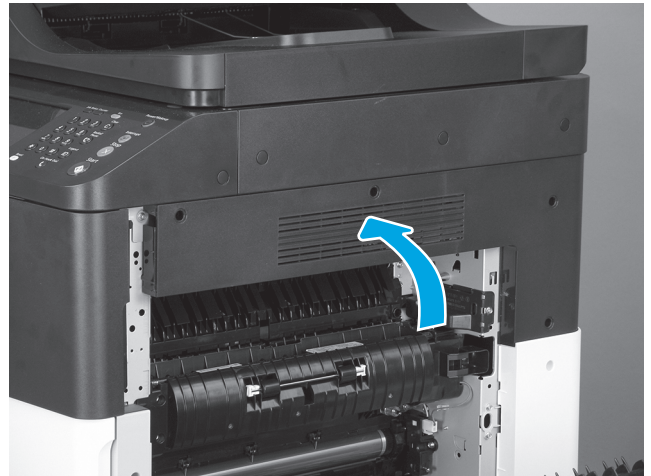
19



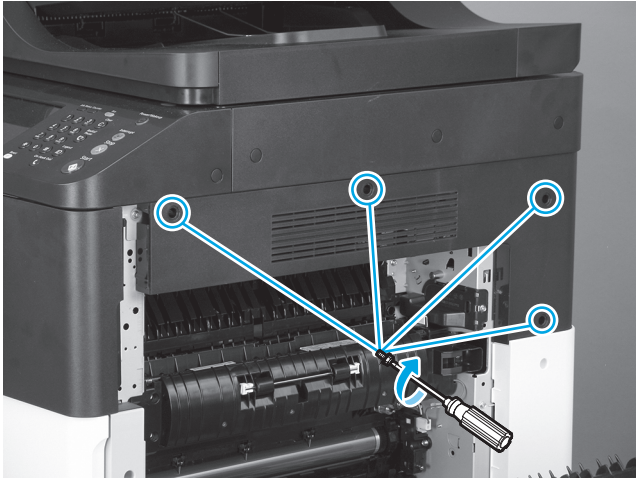
20



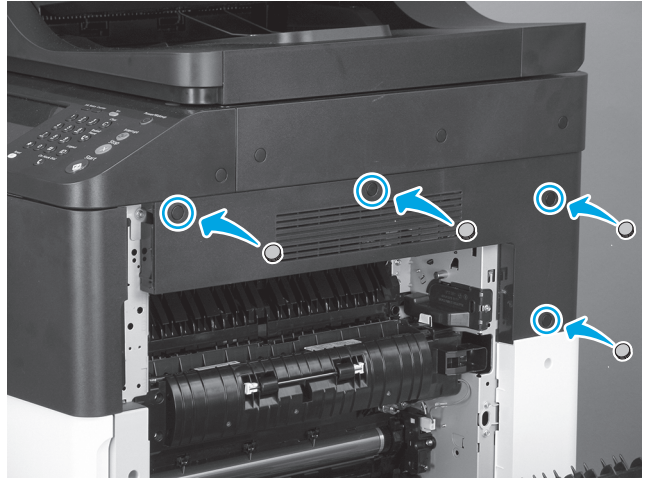
21



22



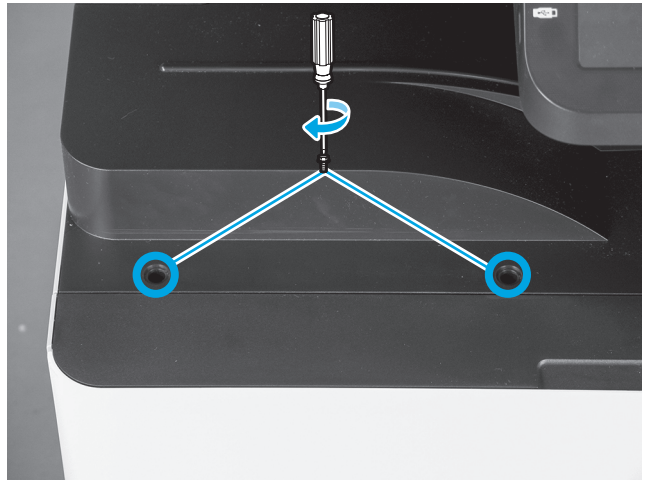
23



24



25



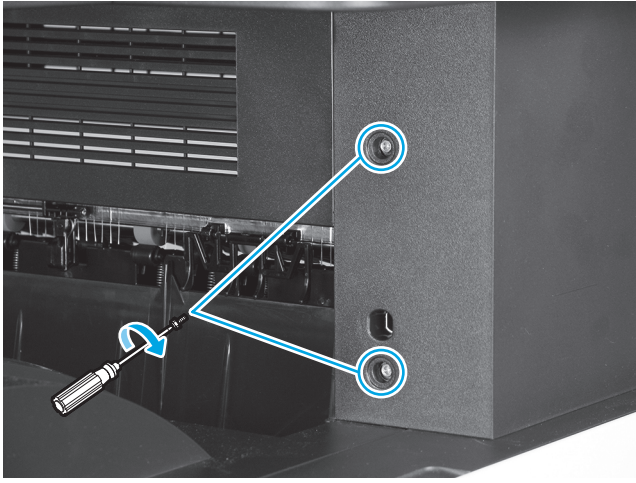
26



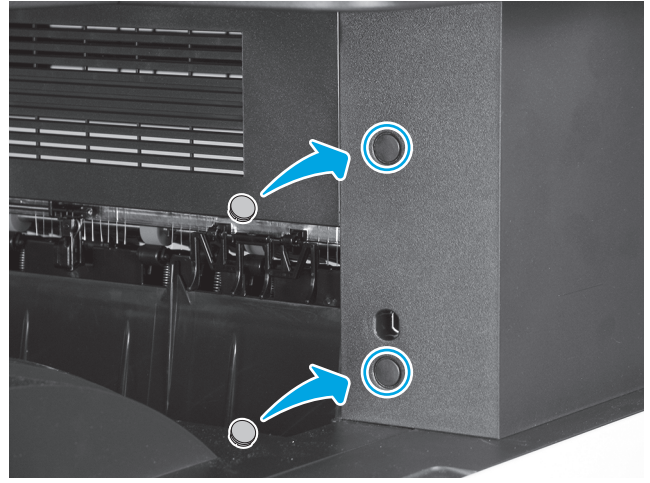
27



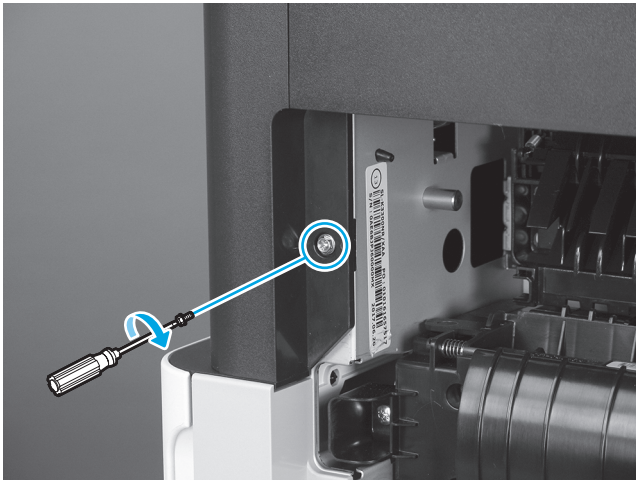
28



29



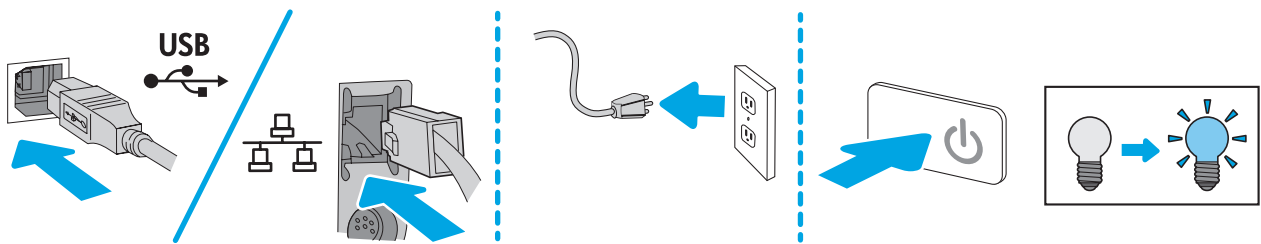
30



31



32



产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机械/结构部件	X	0	0	0	0	0
电气/电子部件	X	0	0	0	0	0

6751-17

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Restriction on Hazardous Substances statement (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama ifadesi (Türkiye)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Обмеження згідно Положення про шкідливі речовини (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

<http://www.hp.com.br/reciclar>

